*لیست دروس رشته مترجمی زبان انگلیسی مقطع کارشناسی ارشد*

**واحدهای درسی دوره کارشناسی ارشد مترجمی زبان 36واحد به شرح ذیل می باشد .**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ردیف | دروس | تعداد واحد |
| 1 | دروس اصلی و تخصصی | 22 |
| 2 | دروس اختیاری | 6 |
| 4 | پایان نامه | 4 |
| 5 | دروس پیشنیاز | 4 |

**الف)- جدول دروس اصلی و تخصصی :**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ردیف** | **نام درس** | **تعداد واحد** | **پیشنیاز** |
| 1 | روشهای پیشرفته تحقیق در ترجمه | 2 |  |
| 2 | نظریه های ترجمه | 2 |  |
| 3 | زبانشناسی کاربردی در ترجمه | 2 |  |
| 4 | ارزشیابی پیشرفته در ترجمه | 2 |  |
| 5 | نقد و بررسی آثار ترجمه شده | 2 |  |
| 6 | واژه شناسی و معادل گزینی در ترجمه | 2 |  |
| 7 | مدلهای ترجمه | 2 |  |
| 8 | نقد کاربردی در ادبیات انگلیسی | 2 |  |
| 9 | کارگاه ترجمه | 2 |  |
| 10 | ادب فارسی در ادبیات جهان | 2 |  |
| 11 | سمینار مسائل ترجمه | 2 |  |
| 12 | پایان نامه | 4 |  |
| جمع | | 26 |  |

**ب) جدول دروس اختیاری:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ردیف** | **نام درس** | **تعداد واحد** | **پیشنیاز** |
| 1 | اصول و نظریه های آموزشی زبان | 2 |  |
| 2 | مقاله نویسی به زبان انگلیسی | 2 |  |
| 3 | ترجمه از دیدگاه زبانشناسی | 2 |  |
| جمع | | 6 |  |

**ج) دروس پیشنیاز دوره کارشناسی ارشد (8 واحد)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ردیف** | **نام درس** | **تعداد واحد** | **پیشنیاز** |
| 1 | مبانی نظری ترجمه | 2 | کلیه دانشجویان |
| 2 | SPSS | 2 | کلیه دانشجویان |
| جمع | | 4 |  |

لازم به ذکر است گذراندن دروس فوق بعنوان دروس پیش نیاز برای کلیه دانشجویان ، الزامی است. دانشجویانی که رشته کارشناسی آنها غیر مرتبط بو ده ، با توجه به نظر مدیر گروه (طبق مصاحبه حضوری ) دروس پیش نیاز مشخص خواهد شد